

ORDRE DU JOUR

Agenda

Séance régulière du conseil qui aura lieu
à 19 h, le mercredi 14 octobre 2026
*Regular council meeting scheduled for
Wednesday, October 14, 2026, at 7:00 p.m.*

1. OUVERTURE
CALL TO ORDER

- Reconnaissance des terres autochtones par la Mairesse / *Indigenous land acknowledgement by the Mayor;*

2. PRÉSENCE
ROLL CALL

	In attendance	Absent	With Notice	Without Notice
Mayor Beverly Nantel				
Councillor Hélène Perth				
Councillor Julila Hemphill				
Councillor Krystel Lévesque				
Councillor Jr. Vallières				
CAO-Clerk				
Treasurer/Tax Collector				
Infrastructure Superintendant				
Misc. Municipal Employees				

3. APPEL ET DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRE
DECLARATION OF CONFLICT

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
APPROVAL OF AGENDA

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
ADOPTION OF MINUTES

- 5.1 Procès-verbal daté du 23 septembre 2026 de la réunion régulière du conseil municipal / *Regular Municipal Council meeting minutes dated September 23, 2026; (Resolution)*

6. DÉLÉGATIONS
DELEGATIONS

7. CORRESPONDANCE
CORRESPONDENCE

- 7.1 Lettre datée du 8 octobre 2026 de la Santé publique Algoma au sujet de la sensibilisation au gaz radon / *Letter dated October 8, 2026, from the Algoma Public Health with regards to raising awareness of the radon gas; et / and (Information / Resolution)*
- 7.2 Lettre datée du 28 septembre 2026 du Conseil d'administration des services du district d'Algoma au sujet du Plan 2026-2036 pour le logement et l'itinérance – Possibilités de participation du public / *Letter dated September 28, 2026, from ADSAB with regards to the 2026-2036 Housing and Homelessness Plan – Public Engagement Opportunities; et / and (Information / Resolution)*
- 7.3 Résolution datée du 6 octobre 2026 de la Corporation de la Municipalité de Wawa au sujet d'une demande de support concernant une augmentation des coûts liés aux services de police de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) pour l'année 2027 / *Resolution dated October 6, 2026, from the Corporation of the Municipality of Wawa with regards to a request for support concerning Ontario Provincial Police (OPP) 2027 annual policing cost increase; (Support / Resolution)*

8. RAPPORT DES COMITÉS ET DÉPARTEMENTS
REPORTS FROM COMMITTEES AND DEPARTMENTS

- 8.1 Rapport municipal pour le conseil daté du 1 octobre 2026, de la Directrice administrative - Greffière, au sujet de l'horaire du temps des fêtes 2026 / *Municipal Council Report dated October 1, 2026, from the CAO-Clerk with regards to the 2026 Christmas Holiday Schedule; et / and (Resolution)*

- 8.2 Rapport municipal pour le conseil daté du 13 octobre 2026, Chef pompier, au sujet de formations obligatoires menant à une certification pour trois (3) membres du département des pompiers volontaires / *Municipal Council Report dated October 13, 2026, from the Fire Chief with regards to mandatory certification courses for three (3) members of the volunteer fire department*; et / and **(Resolution)**
- 8.3 Discussion générale concernant des sujets variés municipaux / *General discussion with regards to various municipal subjects*; **(Information / Resolution)**

9. RÉGLEMENTS
BY-LAWS

- 9.1 Arrêté-municipal no. 2026-42, étant un règlement visant à confirmer les travaux du Conseil de la Corporation du Canton de Dubreuilville à sa séance régulière tenue le 14 octobre 2026 / *By-Law No. 2026-42, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on October 14, 2026*; **(Resolution)**

10. AJOUT
ADDENDUM

11. ASSEMBLÉE A HUIS CLOS
CLOSED SESSION

12. AJOURNEMENT
ADJOURNMENT



THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

-MINUTES-

Regular Council Meeting held on
September 23, 2026, at 7:00 p.m.
Council Chambers

PRESENT: Mayor, B. Nantel
Councillor, H. Perth
Councillor, K. Lévesque
Councillor, J. Hemphill

ABSENT: Councillor, Jr. Vallières with notice

STAFF: CAO-Clerk, Shelley B. Casey

Mayor B. Nantel called the meeting to order at 7:06 p.m.

26-180 Moved By: Councillor K. Lévesque
Seconded By: Councillor J. Hemphill

Whereas that the agenda for the regular municipal council meeting dated September 23, 2026, be adopted as submitted.

Carried

26-181 Moved By: Councillor H. Perth
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to acknowledge and approve the following municipal council meeting minutes as submitted:

- Regular Municipal Council meeting minutes dated August 26, 2026.

Carried

26-182 Moved By: Councillor K. Lévesque
Seconded By: Councillor H. Perth

Whereas that the following be received as information only:

- 7.1 Algoma Public Board of Health meeting minutes date May 27, 2026; and
- 7.2 Letter dated September 10, 2026, from the Ministry of Municipal Affairs and Housing with regards to the Municipal Accountability Act, 2026; and
- 7.3 FONOM and NOMA media release dated September 14, 2026, with regards to northern highways; and
- 7.4 FONOM media release dated September 2, 2026, with regards to bail reform; and
- 7.5 Media release dated July 23, 2026, from the Township of Hornepayne with regards to proceeding with the advanced waste-to-resource project; and
- 7.6 NGL Supply Co. Ltd. presentation with regards to the long-term supply and distribution of propane; and
- 7.7 Ontario Transit Investment Fund (OTIF) Program Overview and Guide prepared by the Ministry of Transportation.

Carried

26-183 Moved By: Councillor K. Lévesque
Seconded By: Councillor H. Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby acknowledges and approves the attached letter dated July 6, 2026, from the Corporation of the Town of Bruce Mines with regards to a request for support concerning physician shortage in Northern Ontario, as presented.

Carried

26-184 Moved By: Councillor K. Lévesque
Seconded By: Councillor H. Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby acknowledges and approves the attached resolution from the Municipal Finance Officers' Association of Ontario with regards to a request for support concerning the permanent doubling of the Ontario Community Infrastructure Fund (OCIF) beyond 2026, as presented.

Carried

26-185 Moved By: Councillor H. Perth
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby acknowledges and approves the attached letter dated August 20, 2026, from the Town of Latchford with regards to a request for support concerning funding for Official Plan and Comprehensive Zoning By-law Reviews, as presented.

Carried

26-186 Moved By: Councillor K. Lévesque
Seconded By: Councillor H. Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby acknowledges and approves the attached resolution dated August 11, 2026, from the Corporation of the Municipality of Wawa with regards to a request for support concerning smaller and rural hospitals being disproportionately affected by provincial under funding, as presented.

Carried

26-187 Moved By: Councillor K. Lévesque
Seconded By: Councillor H. Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby acknowledges and approves the attached Municipal Council Report dated September 16, 2026, from the Treasurer / Tax Collector with regards to the renewal of our municipal insurance program, as presented.

Carried

26-188 Moved By: Councillor H. Perth
Seconded By: Councillor J. Hemphill

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby acknowledges and approves the attached Public Notice – Help us name our park!, as presented; with discussed changes.

Carried

26-189 Moved By: Councillor H. Perth
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to cancel the October 28, 2026, regular municipal council meeting.

Carried

26-190 Moved By: Councillor H. Perth
Seconded By: Councillor K. Lévesque

Whereas that By-Law No. 2026-41, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on September 23, 2026, be adopted as presented.

Carried

26-191 Moved By: Councillor K. Lévesque
Seconded By: Councillor H. Perth

Whereas that this regular municipal council meeting dated September 23, 2026, hereby adjourn at 7:57 p.m.

Carried

Mayor

CAO/Clerk

October 8, 2026

Mayor Beverly Nantel
Chief Administrative Officer Shelley Casey
Township of Dubreuilville

Re: Raising Awareness of the Radon Gas in the Township of Dubreuilville

Dear Mayor and CAO,

Following the Board of Health's resolution on preventing and responding to radon exposures in Algoma, I am writing to invite the Township of Dubreuilville to consider raising awareness on radon gas.

What is Radon?

Radon is a radioactive gas that can be present in homes across Canada. It forms naturally when uranium in soil and rock breaks down. Radon can enter homes and accumulate over time. Because radon cannot be seen, smelled, or tasted, testing is the only way to determine whether indoor levels are elevated. Approximately 1 in 6 homes in the central region of Canada have average radon levels at or above the Canadian radon guideline of 200 Bq/m³. Long-term exposure to radon gas is a significant health concern and is associated with approximately 3,000 lung cancer deaths each year in Canada.

Support APH can provide for your Municipality

APH has reviewed municipal websites across Algoma and did not identify radon-related information on your municipal website. To increase awareness and testing, APH can suggest radon information to include on your website and resources and opportunities for subsidy programs for radon mitigation in homes with elevated radon levels. APH is also available to consult on radon policy information for inclusion in official plans and related municipal documents. In the interim, residents of your township may be able to get a library card for free or at a fee to access radon monitors from public libraries in Sault Ste. Marie, Wawa, Elliot Lake and Blind River, depending on whether your municipality is in contact with these public libraries. This is particularly important during the Fall/Winter months, when Canadian homes are sealed against the weather and radon gas can potentially accumulate to high levels.

Please contact Algoma Public Health's Environmental Health Department at ehclerical@algomapublichealth.com for more information. Thank you for your time and consideration. We look forward to the opportunity to collaborate with you on this important public health initiative.

For healthier communities,

Blind River
P.O. Box 194
9B Lawton Street
Blind River, ON P0R 1B0
Tel: 705-356-2551
TF: 1 (888) 356-2551
Fax: 705-356-2494

Elliot Lake
ELNOS Building
302-31 Nova Scotia Walk
Elliot Lake, ON P5A 1Y9
Tel: 705-848-2314
TF: 1 (877) 748-2314
Fax: 705-848-1911

Sault Ste. Marie
294 Willow Avenue
Sault Ste. Marie, ON P6B 0A9
Tel: 705-942-4646
TF: 1 (866) 892-0172
Fax: 705-759-1534

Wawa
18 Ganley Street
Wawa, ON P0S 1K0
Tel: 705-856-7208
TF: 1 (888) 211-8074
Fax: 705-856-1752

Environmental Health Department

Resources:

[Algoma Public Health - Radon](#)

[Radon Monitor Lending Programs - Take Action on Radon](#)

[Radon: Resources - Canada.ca](#)

[Cross-Canada Radon Survey](#)

[Find A Professional – CNRPP](#)

September 28, 2026

**Township of Dubreuilville
Dubreuilville, ON P0S 1B0**

Via email: scasey@dubreuilville.ca

Re: ADSAB 2026-2036 Housing and Homelessness Plan – Public Engagement Opportunities

Dear Mayor Nantel and Members of Council:

The Algoma District Services Administration Board (ADSAB) is developing a new 10-year Housing and Homelessness Plan for 2026-2036. This correspondence is being provided to Council for information and to request assistance in promoting upcoming public engagement opportunities to residents of your community.

Why is ADSAB Developing a New Plan?

As a designated Service Manager, ADSAB is required under *Ontario's Housing Services Act, 2011* to maintain a Housing and Homelessness Plan for the communities it serves. ADSAB's existing 10-Year Housing and Homelessness Plan, *Opening Doors to Better Lives*, was developed in 2013 and has reached the end of its 10-year planning period.

Since the existing plan was developed, the housing and homelessness landscape has changed considerably. Housing affordability pressures have intensified, homelessness has become more visible, community needs have evolved, and the policy and service-delivery environment has changed.

The new 2026-2036 Housing and Homelessness Plan will provide a long-term strategic framework to help inform ADSAB's housing and homelessness planning and priorities over the next decade. The Plan will be one of several tools used to support decision-making, recognizing that future initiatives and investments will also be influenced by factors such as available funding and resources, feasibility, partnerships, emerging community needs, and provincial and federal policies and programs.

How Will the New Plan Be Developed?

ADSAB has retained OrgCode Consulting Inc. to support the development of the new plan. The process will consider a range of information, including local housing and homelessness data, demographic and economic trends, existing policies and programs, future needs, and information gathered through community and stakeholder engagement.

This work will provide an updated understanding of housing and homelessness across the District to support the development of the 2026-2036 Housing and Homelessness Plan. The consultant's proposed approach similarly combines quantitative evidence and engagement information in developing the Plan.

Public Participation and Community Engagement

As part of this work, ADSAB and OrgCode will be seeking information from residents and communities across the District through a District-Wide Housing and Homelessness Survey and a series of public engagement meetings. These opportunities will provide additional local information and perspectives to complement the other data and research being considered.

District-Wide Housing and Homelessness Survey

Residents, service users, service providers and other community members are invited to share their perspective on housing and homelessness through the District-Wide Survey. The online format will help reach participants through ADSAB's large and geographically dispersed service area. The survey is consistent with OrgCode's proposed district-wide engagement approach.

Survey Opens: September 28th, 2026

Survey Closes: October 31st, 2026

English Survey: <https://adsab.link/hhp-survey>

French Survey: <https://adsab.link/plli-sondage>

Public Engagement Meetings

In addition to the survey, ADSAB and OrgCode will host three-in person public engagement meetings and one-virtual meeting. These sessions will provide an opportunity to hear directly from residents about housing and homelessness within their communities.

The following public engagement meetings have been scheduled:

City of Elliot Lake

Wednesday, October 28th, 2026

5:30 p.m. – 7:00 p.m.

Collins Hall

120 Hillside Dr. N.

Elliot Lake, ON

Town of Blind River

Tuesday, October 27th, 2026

5:30 p.m. – 7:00 p.m.

Blind River Community Centre

110 Indiana Ave.,

Blind River, ON

Municipality of Wawa

Thursday, October 29th, 2026

5:30 p.m. – 7:00 p.m.

Michipicoten Memorial Community Centre

3 Chris Simon Dr.

Wawa, ON

Virtual Public Engagement Meeting

Tuesday, November 10th, 2026

6:00 p.m. to 7:30 p.m.

Microsoft Teams

Link Available at:

<https://adsab.link/hhp>

Residents are welcome to complete the District-Wide Survey, attend a public engagement meeting, or participate through both opportunities.

Additional information about the project, including the survey and public engagement opportunities, will also be available through ADSAB's dedicated project webpage:

English Webpage: <https://adsab.link/hhp>

French Webpage: <https://adsab.link/plli>

Request for Municipal Assistance

Given the size and geographic diversity of the Algoma District, assistance from member municipalities will help ensure residents across the District are aware of these opportunities.

ADSAB respectfully requests Council's assistance in promoting the District-Wide Housing and Homelessness Survey and upcoming public engagement meetings within your community.

To assist with this effort, a Public Engagement Notice is enclosed with this correspondence and may be shared directly with residents through municipal websites, social media, newsletters, community notice boards and other appropriate communication channels. For convenience, electronic copies can be provided upon request by contacting info@adsab.on.ca.

Thank you for your assistance in helping ADSAB reach residents throughout your community.

Sincerely,

Jordan Kemp
Director of Housing Services
Algoma District Services Administration Board



LE LOGEMENT ET L'ITINÉRANCE
DANS LE DISTRICT D'ALGOMA

Nous voulons vous entendre!

Aidez-nous à mieux comprendre les conditions de logement
et d'itinérance, les besoins et les expériences dans
nos communautés.



PARTICIPEZ AU SONDAGE À L'ÉCHELLE DU DISTRICT

Partagez vos expériences et vos perspectives sur le logement et l'itinérance dans le district d'Algoma. Le sondage est ouvert aux résidents, aux utilisateurs de services, aux fournisseurs de services et aux autres membres de la communauté.



← Lire code QR
pour remplir
le sondage

OU VISITEZ
<https://adsab.link/plli-sondage>



Le sondage se termine
le 31 octobre 2026.



PARTICIPEZ À UNE RÉUNION DE MOBILISATION PUBLIQUE

Assistez à une réunion pour partager de l'information sur les conditions de logement et d'itinérance, les défis et les expériences dans votre communauté.

Tous sont les bienvenus!



VILLE DE BLIND RIVER

Mardi 27 octobre 2026

17h30 – 19h00

Centre communautaire de Blind River
110, avenue Indiana, Blind River (ON)



VILLE D'ELLIOT LAKE

Mercredi 28 octobre 2026

17h30 – 19h00

Collins Hall
120, promenade Hillside Nord, Elliot Lake (ON)



MUNICIPALITÉ DE WAWA

Jeudi 29 octobre 2026

17h30 – 19h00

Centre communautaire mémorial Michipicoten
3, promenade Chris Simon, Wawa (ON)



RÉUNION VIRTUELLE DE MOBILISATION PUBLIQUE

Mardi 10 novembre 2026

18h00 – 19h30

Microsoft Teams

Lien disponible à : <https://adsab.link/plli>



À PROPOS DU PROJET

Le CASDA élabore un nouveau plan décennal sur le logement et l'itinérance pour 2026–2036. Les renseignements recueillis par le biais du sondage et des réunions de mobilisation publique compléteront d'autres recherches et données qui seront prises en compte dans le cadre du projet.



POUR EN SAVOIR PLUS

Visitez notre page Web sur le projet pour obtenir plus d'informations, des mises à jour et des ressources.

<https://adsab.link/plli>



Algoma District Services Administration Board

Conseil d'administration des services du district d'Algoma

HOUSING & HOMELESSNESS
IN THE ALGOMA DISTRICT

We Want to Hear From You!

Help us better understand housing and homelessness conditions, needs and experiences across our communities.



TAKE THE DISTRICT-WIDE SURVEY

Share your experiences and perspectives on housing and homelessness in the Algoma District. The survey is open to residents, service users, service providers and other community members.



*Scan to
complete
the survey*

OR VISIT
<https://adsab.link/hhp-survey>



Survey closes October 31st, 2026



JOIN A PUBLIC ENGAGEMENT MEETING

Attend a meeting to share information about housing and homelessness conditions, challenges and experiences in your community. **Everyone** is welcome!



TOWN OF BLIND RIVER

Tuesday, October 27th, 2026

5:30 p.m. – 7:00 p.m.

Blind River Community Centre
110 Indiana Ave., Blind River, ON

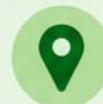


CITY OF ELLIOT LAKE

Wednesday, October 28th, 2026

5:30 p.m. – 7:00 p.m.

Collins Hall
120 Hillside Dr. N., Elliot Lake, ON



MUNICIPALITY OF WAWA

Thursday, October 29th, 2026

5:30 p.m. – 7:00 p.m.

Michipicoten Memorial Community Centre
3 Chris Simon Dr., Wawa, ON



VIRTUAL PUBLIC ENGAGEMENT MEETING

Tuesday, November 10th, 2026

6:00 p.m. to 7:30 p.m.

Microsoft Teams

Link Available at: <https://adsab.link/hhp>



ABOUT THE PROJECT

ADSAB is developing a new 10-Year Housing and Homelessness Plan for 2026–2036. Information gathered through the survey and public engagement meetings will complement other research and data being considered as part of the project.



LEARN MORE

Visit our project webpage for additional information, updates and resources.

<https://adsab.link/hhp>

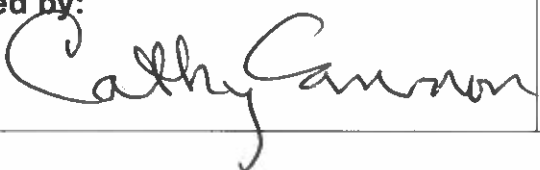


The Corporation of the Municipality of Wawa

REGULAR COUNCIL MEETING

RESOLUTION

Tuesday, October 6, 2026

Resolution # RC26178	Meeting Order: 5
Moved by: 	Seconded by: 

WHEREAS The Corporation of the Municipality of Wawa is policed by the Ontario Provincial Police (OPP) through the Superior East OPP Detachment; and

WHEREAS OPP policing costs represent a significant expenditure within the Municipality of Wawa's annual operating budget, and the Municipality has experienced increasing policing costs, including an 11% increase identified as a financial pressure in the Municipality's 2026 budget; and

WHEREAS the Municipality has been advised by the Province of Ontario that, for the 2027 calendar year, no OPP-policed municipality will experience an increase of more than 11% in its total amount payable for OPP policing compared with 2026, excluding services separately acquired through an agreement with the OPP; and

WHEREAS an increase of up to 11% in municipal policing costs represents a significant financial pressure for small and rural municipalities such as Wawa and ultimately places additional pressure on the municipal property tax levy; and

WHEREAS municipalities must balance legislated infrastructure, service-delivery, affordability and fiscal-responsibility obligations while having limited revenue tools and a primary reliance on property taxation;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of The Corporation of the Municipality of Wawa:

1. Acknowledges the Province of Ontario's action to limit the 2027 OPP municipal policing cost increase to no more than 11%;
2. Expresses concern that an increase of up to 11% in a single year remains significant for small, rural and northern municipalities and is not, by itself, a sustainable long-term solution;
3. Requests that the Province of Ontario establish a permanent, transparent and sustainable multi-year framework for OPP municipal policing costs that:



The Corporation of the Municipality of Wawa

REGULAR COUNCIL MEETING

RESOLUTION

- includes a reasonable and predictable maximum annual increase in municipal OPP policing costs, taking into consideration municipal revenue growth, inflation, assessment growth, population growth, fiscal capacity and affordability impacts on local property taxpayers, including cost-of-living pressures;
- provides municipalities with a clear and itemized annual explanation of changes to their OPP policing costs, including, where applicable, changes attributable to staffing levels, salaries, benefits, calls for service, time standards, fleet, accommodation, support services, detachment administration and other provincial cost allocations;
- recognizes the limited fiscal capacity of small, rural, northern and OPP-policed municipalities and ensures that municipal policing cost increases do not disproportionately affect property taxpayers or compromise municipalities' ability to deliver other essential services and infrastructure; and
- recognizes that municipalities have limited ability to control policing costs arising from provincial legislation, regulation, staffing, compensation, collective bargaining, operational or policy decisions, and provides appropriate provincial funding or cost-sharing where significant policing cost pressures arise primarily from such provincial decisions.

AND FURTHER THAT a copy of this resolution be circulated to the Premier of Ontario; the Solicitor General; the Minister of Municipal Affairs and Housing; the Member of Provincial Parliament for Algoma-Manitoulin; the Association of Municipalities of Ontario (AMO); the Rural Ontario Municipal Association (ROMA); the Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM); all Ontario municipalities policed by the Ontario Provincial Police; and the Superior East OPP Detachment Board.

RESOLUTION RESULT		RECORDED VOTE		
☒	CARRIED	MAYOR AND COUNCIL	YES	NO
☐	DEFEATED	Mitch Hatfield		
☐	TABLED	Cathy Cannon		
☐	RECORDED VOTE (SEE RIGHT)	Melanie Pilon		
☐	PECUNIARY INTEREST DECLARED	Jim Hoffmann		
☐	WITHDRAWN	Joseph Opato		

Disclosure of Pecuniary Interest and the general nature thereof.

- ☐ Disclosed the pecuniary interest and general name thereof and abstained from the discussion, vote and influence.

Clerk: _____

MAYOR – MELANIE PILON	CLERK – MAURY O'NEILL

Municipal Council Report



Date: October 1, 2026

Prepared By: Shelley B. Casey, CAO-Clerk

Reviewed By: Mayor and Members of Council

Report Title: 2026 Christmas Holiday Schedule

Purpose: To obtain Council approval for the proposed **2026 Christmas and New Year holiday schedule** for the Municipal Complex/Office, Municipal Landfill Site, commercial and residential garbage collection, and other municipal operations.

Background: Each year, Administration develops a Christmas holiday schedule for Council's consideration and approval. The schedule is intended to provide employees with appropriate time off during the holiday season while ensuring that essential municipal services continue to be provided to the community.

The proposed schedule covers the weeks of **December 21 to 26, 2026**, and **December 28, 2026, to January 2, 2027**.

Analysis/Discussion: For the week of **December 21 to 26, 2026**, Administration recommends the following:

- The Municipal Complex/Office will be open to the public Monday through Wednesday and closed Thursday and Friday.
- The Municipal Landfill Site will be closed Friday and Saturday only.
- Commercial garbage collection will take place on Monday and Wednesday only.
- Residential garbage collection will remain unchanged and will take place on Wednesday.

For the week of **December 28, 2026, to January 2, 2027**, Administration recommends the following:

- The Municipal Complex/Office will be closed to the public Monday through Friday.

- The Municipal Landfill Site will be closed on Friday only.
- Commercial garbage collection will take place on Monday and Wednesday only.
- Residential garbage collection will remain unchanged and will take place on Wednesday.

The public will be advised in advance of all holiday-related changes affecting municipal services, departments, facilities, and operating hours.

For employees whose scheduled days off are not recognized statutory holidays, vacation time or accumulated time in lieu will be used, or employees may be required to work depending on individual circumstances and the need to maintain uninterrupted municipal services.

A separate holiday operating schedule will be developed for the Eddy K. Lefrançois Recreation Centre based on employee availability, statutory holidays, regular user-group requirements, and any special ice-rental requests. This schedule will be communicated publicly closer to the holiday period once user-group requirements are known.

Funding: N/A

Financial Implications: No significant additional financial implications are anticipated. Employee scheduling will be managed in accordance with applicable employment agreements, statutory holiday requirements, vacation entitlements, accumulated time in lieu, and operational requirements.

Recommendation: Whereas the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby:

1. Approves the 2026 Christmas and New Year holiday schedule for the Municipal Complex/Office, Municipal Landfill Site, and municipal garbage collection services as presented in this report.
2. Authorizes the Municipal Complex/Office to be open to the public Monday through Wednesday and closed Thursday and Friday during the week of December 21 to 25, 2026.
3. Authorizes the Municipal Complex/Office to be closed to the public from Monday, December 28, 2026, through Friday, January 1, 2027.
4. Approves the Municipal Landfill Site and garbage collection schedules as outlined in this report.
5. Authorizes Administration to establish a separate holiday schedule for the Eddy K. Lefrançois Recreation Centre based on operational requirements, employee

availability, statutory holidays, user-group requirements, and special rental requests.

6. Directs Administration to provide appropriate public notice of all holiday closures and changes to municipal services and operating hours.

Attachments: N/A

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script that reads "Shelley B. Casey".

Shelley B. Casey
CAO-Clerk

Municipal Council Report



Date: October 13, 2026

Prepared By: Mr. Patrick Sigouin, Fire Chief

Reviewed By: Mayor and Members of Council

Report Title: Certification courses in Firefighter I, Firefighter II, and Hazardous Materials Awareness and Operations.

Purpose: Requesting formal approval from the Council to authorize three (3) members of the Dubreuilville Volunteer Fire Department-namely Miguel Sigouin, Brandon Spencer, and Emile-Rose Godon-to participate in the Goulais Volunteer Bootcamp 2026-2027 training program, with the goal of achieving certification in Firefighter I, Firefighter II, and Hazardous Materials Awareness and Operations.

Background: The Province of Ontario has enacted Regulation 343/22: Firefighter Certification under the Fire Protection Act, 1997, which establishes mandatory minimum certification standards for personnel providing fire protection services within municipalities. This regulation became effective in July 2022, with all fire departments expected to achieve compliance by July 1, 2026.

The Goulais Fire & Rescue Volunteer Department are facilitating certification training through Southwest Fire Academy. Based on the 2025-2026 schedule, which is subject to change for the 2026-2027 season, the training sessions are scheduled to be conducted over seven (7) weekends within a year. Additionally, participants are expected to dedicate approximately 80 hours of independent study for each course component to adequately prepare for the training sessions.

Analysis/Discussion: The candidates understand the time commitment required to complete this program and are prepared to fulfill the associated responsibilities. Currently, the department has three (3) volunteers who are fully certified, with an additional individual in the process of obtaining certification.

Funding: N/A

Financial Implications: Based on the cost of last year's training session, the estimated total cost to train three (3) volunteer firefighters are approximately \$50,000.00 as detailed in Annex 1.

A remaining balance of \$9,400.00 in the 2025-2026 budget is available to help cover this expense, along with \$35,500.00 in training reserve funds. The remaining \$5,100.00 would need to be included in the 2027 budget planning process.

Recommendation: Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville approves the participation of Miguel Sigouin, Emile-Rose Godon, and Brandon Spencer to the 2026-2027 Goulais Volunteer Bootcamp.

Attachments: Annex 1

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Patrick Sigouin', with a long horizontal flourish extending to the right.

Mr. Patrick Sigouin
Fire Chief

Cost Estimates for Three Firefighters

Annex 1

Goulais Volunteer Bootcamp 2026/2027

Training Total Cost

Firefighter 1 (Based on 2025-2026 Invoice)	\$	11,622.78
Firefighter 2	\$	6,341.13
Hazmat	\$	2,376.00

Course Material	\$	591.91
-----------------	----	--------

<u>4 vehicles</u>	\$	8,001.00
--------------------------	----	----------

<u>Meals</u>	\$	2,520.00
---------------------	----	----------

<u>Accommodation</u>	\$	10,500.00
-----------------------------	----	-----------

<u>Wages</u>	\$	7,350.00
---------------------	----	----------

Total Estimated Cost for Three Firefighters	\$	49,302.82
--	-----------	------------------



By-Law No. 2026-42

Being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on October 14, 2026.

WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at the October 14, 2026, meeting be confirmed and adopted through a confirmatory by-law;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

1. The actions of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville in respect of each recommendation and in respect of each motion and resolution passed, and other action taken by Council at the October 14, 2026, meeting is hereby adopted, ratified and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this By-Law.
2. That where no individual by-law has been or is passed with respect to the taking of any action authorized in or by the above-mentioned minutes or with respect to the exercise of any powers by the Council in the above-mentioned minutes, then this by-law shall be deemed for all purposes to be the by-law required for approving and authorizing and taking of any action authorized therein or thereby, or required for the exercise of any powers therein by the Council.
3. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the said action of the Council or to obtain approvals where required and, except where otherwise provided, the Mayor and the CAO-Clerk are hereby directed to execute all documents necessary on behalf of the Corporation of the Township of Dubreuilville and to affix the Corporate Seal thereto.

4. That this By-law shall come into force and take effect upon the passing thereof.

READ a first, second and third time and be finally passed this 14th day of October 2026.

MAYOR

CAO-CLERK